



VITONE srl - Fraz. Gallena n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



**DOCUMENTO DI TRASPORTO**  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2001170</b>	Data <b>21/10/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

*PL 277519*

Trasporto a Mezzo <b>SCHWEITZER</b>	Porto	Causale Trasporto <b>Vendita</b>
Agente	Codice Cliente <b>4010000163</b>	Codice Fiscale <b>04886850728</b>
		Partita IVA <b>IT 04886850728</b>

Riga	Descrizione	J.M.	Quantita
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 274181-A 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	4025,000  23,000

**A**

*180277519*  
*501076 7888*  
*121188*

**KUEHNE + NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *4025*  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: *23*  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: *23/10/2020*  
 Firma *R*

**KUEHNE + NAGEL s.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
**23 OTT 2020**  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

Totale Colli <b>23</b>	Peso Netto <b>20729,0000 KG</b>	Peso Lordo <b>22339,0000 KG</b>	Volume <b>MC</b>	Aspetto Esteriore Del Beni <b>CASSONI LAMIERA</b>
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore  
**SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D**

Targa	<input type="checkbox"/> Destinatario <input type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto <b>21/10/20</b>	Firma Conducente	Firma Destinatario
-------	--	--	------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità) all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib  
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 92, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR <b>MUCE 3221130</b>		Sigillo Nr./Seal Nr. Plomb Nr. <b>23318065</b>		<b>*1289324*</b>		1.289.324					
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) <b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA</b>		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>CMR NR. 2020-110919</b> Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur <b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b> 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E Firma/Signature <i>lg</i>		Per ordine di / Order received by / Par ordre de					
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) <b>GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO</b>		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif <b>SPIZ TRASPORTI SRL</b> VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement <b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aluto al carico se necessario con TRANSPALLET</b>		3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) <b>MODUGNO</b>		IT					
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) <b>Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga</b>		IT		5) Documenti allegati Documents attached <input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list <input type="checkbox"/> Other _____		Orario: 08:00:00 - 13:00:00 Da/Fra/Depuis Valperga - IT A/Tot/A SEGRATE Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison 16) <b>ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1</b> ARRIVA DA MIL 23/10/2020 Orario 14:00 - 15:00 Da/Fra/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/Tot/A MODUGNO - IT					
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise <b>Codice NH Descrizione 84870000 Parti di macchine</b>		Numero dei Colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage		Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG		8) Volume m <sup>3</sup> Volume m <sup>3</sup> Cubage m <sup>3</sup>	
9) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur		Riferimento Cliente Customer Ref. <b>vittone CW 43/3</b>		17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere Pellets to return <input type="checkbox"/> Pedane rese Pellets returned		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ <b>SEGRATE</b>		Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée <b>IT GTS LAMASINATA - Bari</b>		IT	
10) Riserva ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		11) Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non		13) Completato a Established in <b>Bari (IT)</b>		20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement <b>MAGEL S.r.l.</b> 24) Merce ricevuta Goods received Merchandise reçues		21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur	
22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier <b>SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano</b>		Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier Cognome del Ciclamini <b>23 OTT 2020</b>		Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice	
24) Imbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire		25) Imbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		26) Imbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire		27) Imbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		28) Imbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire		29) Imbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur	